Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書



私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宜言する:	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通 りである。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、或いは最初、最先且つ共同発明者である(複数の氏名が記載されている場合)と信じている。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
	DISK DRIVE AND BEAM ANGLE
	ADJUSTING STRUCTURE
上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の類がチェック されている場合は、この限りでない:	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
□の日に出頭され、 この出頭の米国出頭番号またはPCT国際出頭番号は、であり、且つの日に袖正された出頭(該当する場合)	was filed on as United States Application Number or PCT International Application Number and was amended on (if applicable).
私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む上記明相書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、達邦規則法典第37編規則1.56に定義されている、特許 性について重要な情報を関示する裁務があることを認める。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the need of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231.

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出頭または発明者証の 出額、或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第3

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent

5 編第365条(a)によるPCT国際出版について、同第119条(a)(4)項又は第365条(b)項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主張する本出版の出版日よりも前の出版日を有する外国での特許出版または発明者証の出版、改いはPCT国際出版については、いかなる出版も、下記の枠内をチェックすることにより示した。		or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filling date before that of the application for which priority is claimed.	
Prior Foreign Application(s) 外国での先行出顕	•		Priority Not Claimed 優先権主張なし
2002~210866(P)	Japan	19/July/2002	0
(Number)	(Cöuntry)	(Day/Month/Year Filed)	
(番号)	(闰名)	(出願日/月/年)	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(番号)	(国名)	(出版日/月/年)	
私は、ここに、下記のいかなる	米国仮特許出版についても、その米	I hereby claim the benefit under Title	35, United States Code, Section all application(s) listed below.
国法典第35編119条 (e) 項の利	利益を主張する。	119(e) of any United States provision	
(Application No.)	(Filing Date)	(Application No.)	(Filling Date)
(出質番号)	(出版日)	(出政番号)	(出版日)
東第35編第120条に基づく利なるPCT国際出版についても、を主張する。また、本出版の各特35編第112条第1段に規定をPCT国際出版に関示されていな出版日と本国内出版日またはPC	る米国出版についても、その米国法 益を主張し、又米国を指定するいか その周第365条(c)に基づく利益 許請求の範囲の主題が、米国出版政策 れた総様で、先行する米国出版政策 れた総合においては、その先行出版の T国際出版日との間の期間中に入手 で、競技があることを承認する。	I hereby claim the benefit under Title 120 of any United States application (International application designating the and, insofar as the subject matter of application is not disclosed in the pricinternational application in the manne of Title 35, United States Code Section disclose information which is mater Title 37, Code of Federal Regulations available between the filling date of the national or PCT International filing date.	is), or 365(c) of any PCT the United States, listed below each of the claims of this or United States or PCT or provided by the first paragraph on 112, I acknowledge the duty rial to patentability as defined in the Section 1.56 which became the prior application and the
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending, Aban	•
(出取番号)	(出版日)	(現況:特許許可、係属中、放	
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending, Aban	
(出顾番号)	(出版日)	(現況:特許許可、係屆中、放	
且つ情報と信ずることに基づく陳を宜書し、さらに、故意に虚偽の第18編第1001条に基づき、により処罰され、またそのような	の知識に係わる限述が真実であり、 述が、真実であると信じられること 理述などを行った場合は、米国法典 罰金または拘禁、若しくはその両方 故窓による遺偽の理述は、本出頭ま なる特許も、その有効性に同題が生 われたことを、ここに宜言する。	I hereby declare that all statements me knowledge are true and that all statement and belief are believed to be true; an were made with the knowledge that white so made are punishable by fine considerable to the United willful false statements may jeopardize or any patent Issued thereon.	nents made on information of further that these statements willful false statements and the or imprisonment, or both, under I States Code and that such

Patent and Trademark Office, U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

委任状: 私は本出版を実査する手続を行い、且つ米国特許商標庁と の全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁 護士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び登録番号を記載する こと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number).

PTO Customer No. 22511

客類送付先

Send Correspondence to:

PTO Customer No. 22511

直通電話連絡先: (氏名及び電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Jonathan P. Osha (713/228-8600)

	Full name of sole or first inventor	
	Hiroyuki ARASE	
日付	Inventor's signature	Date
	HIROYUKI ARASE June	e 26, 2003
	Residence	
	Daito-shi, Osaka, Japan	
	Citizenship	
	Japanese	
	Post Office Address	
	c/o FUNAI ELECTRIC CO.,	LTD.,
	7-1, Nakagaito 7-chome,	
	Daito-shi, Osaka, Japan	
名	Full name of second joint inventor, if any	
日付	Second inventor's signature	Date
	Residence	
	Citizenship	
	•	
	:名	日付 Inventor's signature HIROYUKI ARASE June Residence Daito-shi, Osaka, Japan Citizenship Japanese Post Office Address C/O FUNAI ELECTRIC CO., 7-1, Nakagaito 7-chome, Daito-shi, Osaka, Japan Full name of second joint inventor, if any 日付 Second inventor's signature

joint Inventors.)